

**4.** Section 6 is amended by replacing “3 to 5” in the second paragraph by “3 and 4”.

**5.** A person who, on 22 July 2009, holds an apprenticeship card in process pipe fitting may, until the scheduled date of renewal, apply to the Minister for the conversion of that card and its apprenticeship booklet into an apprenticeship card and an apprenticeship booklet in Class 3 gas appliance techniques (propane) or Class 3 gas appliance techniques (natural gas) provided for by the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels, made by Order in Council 280-2006 dated 29 March 2006.

**6.** This Regulation comes into force on 23 July 2009.

9340

Gouvernement du Québec

**O.C. 850-2009**, 23 June 2009

An Act respecting workforce vocational training and qualification  
(R.S.Q., c. F-5)

**Certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels**  
— Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels

WHEREAS, under section 30 of the Act respecting workforce vocational training and qualification (R.S.Q., c. F-5), the Government may make regulations to ensure the efficient carrying out of the Act and, in particular, determine the qualification required to carry on trades or vocations, render obligatory apprenticeship and the certificate of qualification for the carrying on of a trade or vocation, and determine the conditions for obtaining certificates of qualification;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels by Order in Council 280-2006 dated 29 March 2006;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting

certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels was published in the *Gazette officielle du Québec* of 25 March 2009 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels\***

An Act respecting workforce vocational training and qualification  
(R.S.Q., c. F-5, s. 30, 1st par., subpars. *a* to *c*, *g*, *h* and *l*)

**1.** The Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels is amended in section 3

(1) by adding “, renewal, alteration” in paragraph 1 after “repair”;

(2) by replacing paragraph 4 by the following:

“(4) Class 3 certificate in gas appliance techniques (propane) (TAG-3P) for

(*a*) the installation, connection, initial start-up, maintenance, repair or removal of any certified propane appliance with a capacity not exceeding 120 kW, including the accessories and exhaust system;

\* The Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels, made by Order in Council 280-2006 dated 29 March 2006 (2006, *G.O.* 2, 1260), was last amended by the regulation made by Order in Council 1147-2008 dated 10 December 2008 (2008, *G.O.* 2, 5521A). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2009, updated to 1 March 2009.

(b) the installation, connection, maintenance, repair, renewal, alteration or removal of any propane piping and its accessories, whatever the capacity of the gas appliances supplied;

(c) the installation and connection of cylinders, including their accessories, whatever the capacity of the gas appliances supplied;

(4.1) Class 3 certificate in gas appliance techniques (natural gas) (TAG-3N) for

(a) the installation, connection, initial start-up, maintenance, repair or removal of any certified natural gas appliance with a capacity not exceeding 120 kW, including the accessories and exhaust system;

(b) the installation, maintenance, repair, renewal, alteration or removal of any natural gas piping and its accessories, whatever the capacity of the gas appliances supplied;

(c) the connection of any natural gas piping to the natural gas distribution network, whatever the capacity of the gas appliances supplied.”

**2.** The following is inserted after section 9:

“**9.1.** An apprentice who has completed the apprenticeship period and who holds an attestation issued by the Association québécoise du propane inc., according to which the apprentice passed the course entitled “*Cours de formation pour les chauffeurs de camion de propane en vrac*” given by the association, is exempt from the qualification examination required for the issue of the certificate in propane handling provided for in paragraph 10 of section 3. The apprentice must, however, pay the duties exigible for the issue of the certificate of qualification following an exemption from the qualification examination.”

**3.** Section 12 is amended

(1) by replacing “, heating or technical process piping” in the second paragraph by “or heating”;

(2) by striking out “or technical process piping” in the third paragraph.

**4.** Section 25 is amended

(1) by replacing “, heating, or technical process piping” in subparagraph *a* of paragraph 2 by “or heating”;

(2) by striking out “technical process piping,” in subparagraph *a* of paragraph 3.

**5.** Section 34 is amended by inserting “, section 9.1” in subparagraph 5 of the first paragraph after “section 9”.

**6.** Section 38 is amended by striking out the line in the table concerning the certificate of competency, category 121, Pipe fitter.

**7.** The first paragraph of section 39 is replaced by the following:

“**39.** The certificate of competency, category 111, pipe fitter, issued under the Order respecting certificates of competency with respect to gas and in force on 22 July 2009, is held to be, as of 23 July 2009, a certificate of qualification, Class 2, in gas appliance techniques (TAG-2) and a certificate of qualification, Class 3, in gas appliance techniques (natural gas) (TAG-3N) and remains valid until the birthday of the holder in 2009.”

**8.** Section 48 is amended by replacing “section 25” in the first paragraph by “section 31”.

**9.** A person who, on 22 July 2009, holds an apprenticeship card or a certificate of qualification, Class 3, in gas appliance techniques (TAG-3) is deemed to hold respectively an apprenticeship card or a certificate of qualification, Class 3, in gas appliance techniques (propane) (TAG-3P) until the scheduled date of renewal of the card or certificate held by the person.

A person who, on 22 July 2009, holds a certificate of competency, category 121, pipe fitter, held to be a certificate of qualification, Class 3, in gas appliance techniques (TAG-3) under section 38 of the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels, as it read on that date, is deemed to hold a certificate of qualification, Class 3, in gas appliance techniques (propane) (TAG-3P) until the birthday of the holder in 2009.

**10.** A person who, on 22 July 2009, holds a certificate of qualification, Class 2, in gas appliance techniques (TAG-2) issued to renew a certificate of competency, category 111, pipe fitter, which was held to be that certificate of qualification under the first paragraph of section 39 of the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels, as it read on that date, is deemed to also hold a certificate of qualification, Class 3, in gas appliance techniques (natural gas) (TAG-3N) until the date of expiry of the certificate held by the person.

**11.** This Regulation comes into force on 23 July 2009.